

EGYPT HOSPITALITY CLASSIFICATION- ANNEX STAFF CRITERIA RESORTS

Contraints	Items	N° criteria	Staff Criteria for Resorts	Score
	1-Definition تعريف	1	This annex is complementary to the Resorts grid. It is applicable to all categories. هذا الملحق مكملاً للمعايير الخاصة بالمنتجعات ويطبق على كل فئاتها	M
	2-Changing rooms, showers and toilets for staff in main establishment غرف تغيير الملابس للعاملين والأدشاش ودورات المياه في المنشأة	2	Separate sections for men and women are available وجود أقسام مخصصة للعاملين منفصلة عن تلك المخصصة للعاملات	M
		3	On each section showers, toilets and wash basins area available يوجد بكل قسم أدشاش وتواليتات وأحواض غسبوا الوجه	M
*		4	1 shower, 1 toilet and 1 wash basin is required for every 25 employees وجود 1 دش، 1 تواليت، 1 حوض لغسبيل الوجه لكل 25 عامل	5
		5	Paper towels or hand drier and waste basket are available وجود مناشف ورقية ومجفف أيدي وسله مهملات	M

EGYPT HOSPITALITY CLASSIFICATION- ANNEX STAFF CRITERIA RESORTS

		6	A vanity/ wash basin area with mirror and sufficient shelving space between each wash basin must be provided وجود منطقة لحوض غسيل الوجه بمرآة ومساحة كافية للأرفف بين كل حوض	M
		7	Toilets with internal or external water jet وجود تواليتات بقاعدة مزودة بشطافات داخلية أو خارجية بكل تواليت	M
		8	Toilet paper is provided وجود ورق تواليت	M
		9	Male urinals exist, they have side view partitions وجود مياول رجالي، بينها فواصل جانبية	3
		10	in addition to the one above the sinks a large mirror to be seen in full بالإضافة للمرآة للمرآة فوق حوض غسيل الوجه، وجود مرآة طولية	3
		11	Waste basket is provided وجود سلة مهملات	3
		12	Floors are well maintained and clean الأرضيات تكون مصانة جيدة ونظيفة	3
		13	Walls are well maintained and clean الحوائط تكون مصانة جيدا ونظيفة	3
		14	Ceilings are well maintained and clean الأسقف تكون مصانة جيدا ونظيفة	3
		15	Furniture is well maintained and clean الأثاث يكون مصان جيدا ونظيف	3
		16	All areas are clean كل المناطق نظيفة	3

	3-Staff Restaurant in main establishment مطعم العاملين في المنشأة	17	Restaurant/Cafeteria is provided وجود مكان مخصص كمطعم أو كافيتريا للعاملين	M
		18	Temperature in close space range is between 18° and 26°C درجة الحرارة في المناطق المغلقة تتراوح ما بين 18 و26 درجة مئوية	M
		19	Television is provided minimum 30 inch وجود تليفزيون بشاشة 30 بوصة على الأقل	3
		20	Chairs and tables is provided for at least 25 % of total staff (no bench seating allowed) وجود كراسى ومناضد بالمطعم تستوعب 25% على الأقل من إجمالي عدد العاملين - لا يسمح بالكراسى بدون مسند	M
		21	Cold water for drink is available وجود ماء للشرب بارد وساخن	M
		22	Cutlery, china and glasses are provided (no partition tray) وجود أدوات المائدة والخزفيات والزجاجيات - لا يسمح بوجود صواني مقسمة	3
		23	Floors are well maintained and clean الأرضيات تكون مصانة جيدا ونظيفة	3
		24	Walls are well maintained and clean الحوائط تكون مصانة جيدا ونظيفة	3
		25	Ceilings are well maintained and clean الأسقف تكون مصانة جيدا ونظيفة	3

EGYPT HOSPITALITY CLASSIFICATION- ANNEX STAFF CRITERIA RESORTS

	<p>4- Staff Housing can be outside and/or inside resort في حالة وجود سكن العاملين داخل/خارج المنشأة</p>	26	<p>Staff housing is available وجود سكن للعاملين</p>	M
		27	<p>Separate sections of rooms for men and women are available تكون هناك أقسام منفصلة للحجرات الخاصة بالعاملين عن تلك الخاصة بالعملات</p>	M
		28	<p>Temperature range is between 18° and 26°C تتراوح درجة الحرارة ما بين 18 و 26 درجة مئوية</p>	M
		29	<p>A security guard is on duty 24 hours for these facilities وجود فرد أمن طوال الأربعة وعشرين ساعة في كل الأماكن</p>	3
		30	<p>Housekeeping service is provided daily in all staff facilities خدمة الأشراف الداخلي بصفة يومية في كل أماكن إقامة العاملين</p>	3
*		31	<p>Staff Rooms: is minimum size 6 m³ per person حجرات العاملين: يكون الحد الأدنى للمساحة المخصصة لكل شخص 6 متر مكعب</p>	3
		32	<p>Entrance door is solid and lockable أبواب الغرف صلبة وتغلق</p>	3

EGYPT HOSPITALITY CLASSIFICATION- ANNEX STAFF CRITERIA RESORTS

		33	Beds and mattresses are in good condition - 1 per person (bunk beds are acceptable no more on two levels). السراير والمراتب في حالة جيدة- سرير لكل شخص - الأسرة الرأسية مسموح بها وبحد أقصى مستويين	3
		34	Linen is clean المفروشات نظيفة	M
		35	Sufficient light is provided in the room وجود إضاءة كافية بالغرفة	M
		36	Lighting with energy-saving bulbs - low consumption. الإضاءة بلمبات موفرة للطاقة	M
		37	Lockable closet must be available for each staff member وجود دولا ب يغلق بالمفتاح لكل عامل	3
		38	A mirror is provided وجود مرآة	3
		39	Waste basket must be provided in each room وجود سلة مهملات في كل غرفة	3
		40	Floors are well maintained and clean الأرضيات تكون مصانة جيدا ونظيفة	3
		41	Walls are well maintained and clean الحوائط تكون مصانة جيدا ونظيفة	3
		42	Ceilings are well maintained and clean الأسقف تكون مصانة جيدا ونظيفة	3
		43	Furniture is well maintained and clean الأثاث يكون مصان جيدا ونظيف	3

EGYPT HOSPITALITY CLASSIFICATION- ANNEX STAFF CRITERIA RESORTS

		44	All areas are clean كل المناطق تكون نظيفة	3
	5-Staff bathroom within staff housing can be outside and/or inside عندما يكون سكن العاملين / حمام الموظفين داخل مسكن العاملين أو خارجه	45	Staff Toilet / Shower Areas يجب وجود دورات مياه ومناطق للاستحمام	M
		46	Showers, toilets and wash basins area available for staff members وجود أدشاش وتواليتات وأحواض لغسيل الوجه للعاملين	M
		47	1 shower, 1 toilet and 1 wash basin is required by room وجود 1 دش، 1 تواليت، 1 حوض لغسيل الوجه بكل غرفة من غرف العاملين	3
*		48	When common toilettes are for several rooms 1 shower, 1 toilet and 1 wash basin is required for every 10 staff في حالة وجود حمامات مشتركة لعدد من غرف العاملين، وجود 1 دش، 1 تواليت، 1 حوض لغسيل الوجه لكل 10 عاملين بسكن العاملين	M

EGYPT HOSPITALITY CLASSIFICATION- ANNEX STAFF CRITERIA RESORTS

		49	If staff housing is on more than one floor, each floor has a toilet/ shower في حالة ما إذا كان مكان سكن العاملين على أكثر من طابق، توفير دورة مياه ودش بكل طابق	M
		50	Paper towels or hand drier and waste basket are available وجود مناشف ورقية ومجفف أيدي وسلّة مهملات	M
		51	Floors are well maintained and clean الأرضيات تكون مصانة جيدا ونظيفة	3
		52	Walls are well maintained and clean الحوائط تكون مصانة جيدا ونظيفة	3
		53	Ceilings are well maintained and clean الأسقف تكون مصانة ونظيفة	3
		54	Furniture is well maintained and clean الأثاث يكون مصان ونظيف	3
	6-Staff Landry Facilities خدمة غسيل الملابس الشخصية للعاملين	55	Uniforms are provided and maintained and clean by the resort وجود زي موحد للعاملين بالمنتجع، ويكون بحالة جيدة ونظيف	M
		56	Laundry services is provided through the resort at reduced rates for personal laundry of employees وجود خدمة غسيل وكى الملابس الشخصية للعاملين من خلال المنشأة بأسعار مخفضة	3

Total mandatory criteria	
Total non-compliant mandatory criteria	
Total points criteria	

EGYPT HOSPITALITY CLASSIFICATION- ANNEX STAFF CRITERIA RESORTS

Total non-compliant points	
Minimum percentage points	
Percentage of points obtained	

NOTE:
M = Mandatory must have item,
A number = flexible score item
N/r = not required